

12. Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas» (en su caso). 29 de Septiembre de 2003.

Logroño, 1 de octubre de 2003.—El Director Gerente, Dr. J. Álvarez Ojeda.—44.532.

## COMUNIDAD AUTÓNOMA VALENCIANA

*Resolución de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas por la que se anuncia la adjudicación del servicio de traducción e interpretación en los órganos judiciales de la Comunidad Valenciana.*

1. Entidad adjudicadora:
  - a) Organismo: Generalitat Valenciana.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría General Administrativa.
  - c) Número de expediente: CNMY03/DGJ/14.
2. Objeto del contrato:
  - a) Tipo de contrato: Servicios.
  - b) Descripción del objeto: Traducción e interpretación en los órganos judiciales de la Comunidad Valenciana.
  - c) Lotes:
    - Lote 1: Zona Norte y Capital: Partidos Judiciales de Valencia, Paterna, Moncada, Massamagrell, Sagunto y Liria.
    - Lote 2: Zona Centro: Partidos Judiciales de Torrente, Mislata, Quart, Catarroja, Requena, Carlet y Picassent.
    - Lote 3: Zona Sur: Partidos Judiciales de Gandia, Xátiva, Onteniente, Alcira y Sueca.
    - Lote 4: Zona Norte: Partidos Judiciales de Denia y Benidorm.
    - Lote 5: Zona Centro y Oeste: Partidos Judiciales de Alicante, Villajoyosa, San Vicente del Raspeig, Novelda, Elda, Villena, Ibi y Alcoy.
    - Lote 6: Zona Sur: Partidos Judiciales de Elche, Torrevieja y Orihuela.
    - Lote 7: Zona Norte: Partido Judicial de Vinaroz.
    - Lote 8: Zona Centro y Sur: Partidos Judiciales de Castellón, Nules, Villarreal y Segorbe.

d) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: N.º 103, de 30 de abril de 2003.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso público.

4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros): 800.000 euros.

- Lote 1: 204.000 euros.
- Lote 2: 76.000 euros.
- Lote 3: 68.000 euros.
- Lote 4: 40.000 euros.
- Lote 5: 204.000 euros.
- Lote 6: 96.000 euros.
- Lote 7: 16.000 euros.
- Lote 8: 96.000 euros.

5. Adjudicación:

- a) Fecha: 23 de julio de 2003.
- b) Contratista:

Lotes 1, 2, 3 y 8: Newroz, S. L.  
Lote 4: Enrique Cisneros Infante.  
Lote 5: Seprotec, Traducción e Interpretación, S. L.  
Lote 6: Servicios Profesionales y Proyectos, S. L.  
Lote 7: Ana Subirana Cata.

- c) Nacionalidad: Española.
- d) Importe de adjudicación:

- Lote 1: 204.000 euros.
- Lote 2: 76.000 euros.
- Lote 3: 68.000 euros.
- Lote 4: 38.000 euros.
- Lote 5: 204.000 euros.
- Lote 6: 96.000 euros.
- Lote 7: 16.000 euros.
- Lote 8: 96.000 euros.

Valencia, 19 de septiembre de 2003.—El Conseller de Justicia y Administraciones Públicas, Víctor Campos Guinot.—43.739.

*Resolución del Conseller de Infraestructuras y Transporte, de 23 de septiembre de 2003, relativa a la licitación mediante Concurso de Procedimiento Abierto. Expediente 2002/11/0201.*

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: Conselleria de Infraestructuras y Transporte.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Contratación y Expropiaciones.
  - c) Número de expediente: 2002/11/0201.
2. Objeto del contrato.
  - a) Descripción del objeto: Proyecto de ordenación del frente litoral norte en la Playa del Pinar (Castellón).
  - b) División por lotes y número: No.
  - c) Lugar de ejecución: El indicado en el apartado anterior.
  - d) Plazo de ejecución (meses): 18 meses.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Este expediente se encuentra sometido a tramitación anticipada, al amparo de lo que dispone el art. 69, apartados 3 y 4 de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación: Importe total (euros), 8.845.020,78.
5. Garantía provisional: 176.900,41 euros.
6. Obtención de documentación e información.

- a) Entidad: Conselleria de Infraestructuras y Transporte.
- b) Domicilio: Avda. Aguilera, 1. Avda. del Mar, 16 y Avda. Blasco Ibáñez, 50.
- c) Localidad y código postal: Alicante 03007. Castellón 12003. Valencia 46010.
- d) Teléfonos: Tel. (96) 59334000. Tel. (964) 358057. Tel. (96) 3866425.
- f) Fecha límite de obtención de documentos e información: 30-10-03.

7. Requisitos específicos del contratista.

- a) Clasificación, en su caso (grupos, subgrupos y categoría): Grupo K, subgrupo 6, categoría e y grupo G, subgrupo 6, categoría f.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.

- a) Fecha límite de presentación: 17-11-03.
- b) Documentación a presentar:

Sobre A: Título: Documentación administrativa para la calificación previa. Contenido: El que se especifica en la cláusula 9, Contenido de las proposiciones del pliego de cláusulas administrativas particulares.

Sobre B: Título: Documentación técnico-económica. Contenido: El que se especifica en la cláusula 9, Contenido de las proposiciones, del pliego de cláusulas administrativas particulares.

c) Lugar de presentación.

1. Entidad: En los indicados en el apartado 6. Obtención de documentación e información.
2. Domicilio: Ver apartado 6.
3. Localidad y código postal: Ver apartado 6.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Seis meses.

e) Admisión de variantes (concurso): No se admiten.

9. Apertura de las ofertas.

- a) Entidad: Conselleria de Infraestructuras y Transporte.
- b) Domicilio: Av. Blasco Ibáñez, 50.
- c) Localidad: Valencia.
- d) Fecha: 2-12-03.
- e) Hora: 12.00 horas (horarios peninsular).

11. Gastos de anuncios: A cargo de los adjudicatarios.

12. Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas» (en su caso): 26-9-03.

13. En su caso, portal informático o página web donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria o donde pueden obtenerse los pliegos: <http://www.cop.gva.es>

Valencia, 23 de septiembre de 2003.—El Conseller de Infraestructuras y Transporte, José Ramón García Antón.—43.717.

## COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CASTILLA-LA MANCHA

*Resolución de la Consejería de Sanidad, de 15 de septiembre de 2003, por la que se anuncia la licitación al concurso público para la adquisición de vacunas para programas de inmunización infantil y de adultos para el año 2004.*

1. Entidad adjudicadora:
  - a) Organismo: Consejería de Sanidad.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Régimen Económico.
  - c) Número de expediente: 1/2004.

2. Objeto del contrato:

a) Descripción del objeto: Vacunas destinadas al programa de inmunización infantil y de adultos para el año 2004.

b) Número de unidades a entregar: Las especificadas en el pliego de prescripciones técnicas.

d) Lugar de entrega: Delegaciones Provinciales de Sanidad y en el Centro Regional de Salud Pública de Talavera de la Reina (Toledo).

e) Plazo de entrega: 1 de enero a 31 de diciembre de 2004.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación: Importe total (euros), 4.472.725,00.

5. Garantía provisional: 2 por 100 del presupuesto de licitación por cada lote de cada vacuna al que se concurre.

6. Obtención de documentación e información:

- a) Entidad: Consejería de Sanidad. Sección de Contratación.
- b) Domicilio: Avda. de Francia, 4.
- c) Localidad y código postal: Toledo, 45071.